



VSA Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare

AAS Association des Archivistes suisses

AAS Associazione degli archivisti svizzeri

UAS Uniun da las archivarias e dals archivaris svizzers

VSA / AG Normen und Standards

Bern, 7.6.2006

Jahresbericht 2005 / 2006: Arbeit der VSA AG Normen und Standards

Das Berichtsjahr kann als besonders erfolgreiches Jahr im Bereich der Normen und Standards angesehen werden.

Erstmalig tagte die 2004 auf dem Internationale Archivtag in Wien aus dem Committee on Descriptive Standards (ICA CPS) gewachsene Provisional Section on Standards and Best Practices (ICA SPS) in der Schweiz. Ihre Mitglieder gaben sich Auftrag und Programm und definierten die Projektinhalte eines Standards for describing archival institutions including an international code und eines Standards for describing functions and activities of corporate bodies as records creators, die am Internationalen Archivtag 2008 in Kuala Lumpur vorgelegt werden.

Abschluss der Arbeitssitzung bildete eine VSA Fachtagung über Normen und Standards, auf denen die internationalen Erfahrungen in diesem Bereich mit den nationalen Stand verglichen und diskutiert wurden. Die Anwesenheit der Mitglieder des ICA SPS wirkte sehr inspirierend auf die meisten TeilnehmerInnen.

Im Anschluss an diese Arbeitstagung wurde die VSA Arbeitsgruppe Normen und Standards gegründet, die am 14. November 2005 folgendes Mandat erhielt:

Die Arbeitsgruppe Normen und Standards (AG N+S):

1. koordiniert die Aktivitäten innerhalb des VSA, welche die Normierung und Standardisierung betreffen, regt neue Aktivitäten an und fördert solche,
2. führt das gesamtschweizerische Verzeichnis der offiziellen Namen und Abkürzungen der Archive,
3. erarbeitet einen gesamtschweizerischen Katalog anwendbarer und angewandter Normen für den Archibereich und
4. unterstützt die Anwendung und Umsetzung dieser Normen

Um das Mandat wahrzunehmen, kooperiert die Arbeitsgruppe N+S mit allen Arbeitsgruppen des VSA und mit anderen nationalen und internationalen Arbeitsgruppen im Bereich der Normierung und Standardisierung, v.a. mit der ICA Section on Professional Standards and Best Practice (SPS) und eCH. Sie berät und unterstützt den Vorstand mit Empfehlungen, Richtlinien und Konzepten, bereitet deren Umsetzung vor und beteiligt sich daran. Sie prüft, ob und wer allenfalls Zertifizierungen vornehmen könnte und unter welchen Bedingungen und Voraussetzungen. Die Ergebnisse ihrer Arbeit sollen allen Archiven der Schweiz nutzbar sein und die Arbeit der nationalen und internationalen Archivgemeinschaft im Bereich der Normen und Standards unterstützen.

Die Kickoff –Sitzung der Arbeitsgruppe, der 2005 fünf Mitglieder angehörten, fand am 1. Dezember 2005 in Bern statt. Dass die Arbeitsgruppe ihren Auftrag zur Zusammenarbeit sehr ernst nahm, zeigte die Einladung von Dick Sargent von National Archives UK und Leiter der Arbeitsgruppe des ICA SPS on Developing a new standard for describing archival institutions including an international code. Er erläuterte neben internationalen speziell das britische Beispiel (ARCHON Directory) und gab theoretische und praktische Empfehlungen für die Realisierung des gesamtschweizerischen Archivregisters unter Berücksichtigung des sich in Entwicklung befindlichen internationalen Standards.

Es fand eine weitere Sitzung im März 2006 in Vaduz statt, am 16.6. 2006 findet die nächste Sitzung in Bern statt.

Da sich die Arbeitsgruppe als Plattform für den Austausch von Wissen und Erfahrungen versteht, wird der praktischen Anwendbarkeit der Arbeitsergebnisse eine besondere Bedeutung beigemessen.

Die Koordination mit anderen spielt dabei eine wichtige Rolle. Innerhalb des VSA ist eine intensive Zusammenarbeit mit dem Ausschuss eArchiv gewährleistet. Des- sen Leiter Jürg Hagmann erhält zu jeder Sitzung eine Einladung und nimmt daran teil, wenn es ihm möglich ist. Die Zusammenarbeit mit der KOST wird auf der Juni- sitzung traktandiert, an welcher Herr Büchler teilnimmt. Die Zusammenarbeit auf der Ebene des ICA ist durch die Mitarbeit von Bärbel Förster in der CBPS gesi- chert; die Zusammenarbeit auf europäischer (DLM-Forum) sowie nationaler Ebene (eCH) wird noch in die Wege geleitet werden.

In 2006 liegt das Schwergewicht der Arbeit auf der Erarbeitung und Veröffentlichung des **Gesamtschweizerischen Katalogs anwendbarer und angewendeter Normen**. Dies wird sich in 2007 fortsetzen.

Das bedeutet für den Gesamtschweizerischen Katalog:

- Sammlung und Strukturierung anwendbarer und angewendeter Normen (2006)
- Veröffentlichung auf der Website VSA (2006)
- Aufzeigen der Zusammenhänge der Normen untereinander (2007)
- Analyse der Anwendung / Nichtanwendung der Normen (2007)
- Erarbeitung von Empfehlungen zur Handhabung / Nutzung der Normen und Standards (2007)

Ein weiteres Schwergewicht der Arbeit der Arbeitsgruppe liegt entsprechend ihres Mandats auf der Verabschiedung des Konzepts eines **Gesamtschweizerischen Archivverzeichnisses**.

Die Empfehlungen von Dick Sargent, die Prüfung anderer Standards sowie die Prüfung bereits vorhandener Verzeichnisse (z.B. Website VSA, archeo) bilden Rahmenbedingungen für das Projekt. Ziel ist es:

- Ein Konzept Gesamtschweizerisches Archivverzeichnis vorzulegen (2006)
- Die Umsetzung zu planen und das Vorgehen zu definieren (2007)
- Das Archivverzeichnis ist finanziert, wird aufgeschaltet und laufend ge- führt (2008)

Die im Mandat formulierte Unterstützung bei der Anwendung und Umsetzung der Normen liegt der Arbeitsgruppe besonders am Herzen. Daher ist die Übersetzung aller ICA Normen in die deutsche Sprache ein wichtiges Anliegen, da die Erfahrung zeigt, dass die nichtübersetzte ISAAR(CPF) nicht sehr bekannt und fast nicht genutzt wird. Die Arbeitsgruppe hat folgendes Ziel, das mit Hilfe von Kooperationen erreicht und durch den VSA finanziert werden soll:

- Die ISAAR(CPF) liegt übersetzt in deutscher Sprache vor (2007)
- Die neuen ICA-Normen liegen übersetzt in deutscher Sprache vor (2008)

Die Mitglieder der Arbeitsgruppe sind (Stand 7. Juni 2006):

Präsidentin / Présidente / Presidente

Bärbel Förster, Schweizerisches Bundesarchiv

Archivstrasse 24

CH-3003 Bern

Tel. +41 (0)31 324 10 96, Fax + 41 (0)31 322 01 36

[baerbel.foerster\(at\)bar.admin.ch](mailto:baerbel.foerster(at)bar.admin.ch)

Mitglieder / Membres / Membri

Graziella Borrelli, Schweizerisches Bundesarchiv

Archivstrasse 24

CH-3003 Bern

Tel. +41 (0)31324 04 68, Fax + 41 (0) 31322 01 36

[graziella.borrelli\(at\)bar.admin.ch](mailto:graziella.borrelli(at)bar.admin.ch)

Paul Vogt, Liechtensteinisches Landesarchiv

Städtle 51

FL-9490 Vaduz

Tel. +75 (423) 23663-40, Fax +75 (423) 23663-59

[Paul.Vogt\(at\)la.llv.li](mailto:Paul.Vogt(at)la.llv.li)

Andreas Steigmeier, Docuteam GmbH

Husmatt 7, Postfach

CH-5405 Baden

Tel. +41 (0)56 470 03 37

[a.steigmeier\(at\)docuteam.ch](mailto:a.steigmeier(at)docuteam.ch)

Lisane Lavanchy, Archives Historiques de Nestlé (AHN)

Av. Nestlé 55

CH-1800 Vevey

Tel. 41 (0) 21 924 19 41, Fax.: 41 (0) 21 924 19 30

lisane.lavanchy@nestle.com

Stefan Bosshard, CM Informatik AG

Ringstrasse 7

CH-8603 Schwerzenbach

Tel. +41 (0)43 355 33 82

stefan.bosshard@cmiag.ch

Frau Sarah Gaffino ist aus persönlichen Gründen Anfang 2006 aus der Arbeitsgruppe ausgeschieden. Frau Lisane Lavanchy, Nestlé-Archiv, sowie Herr Stefan Bosshard, Geschäftsführer bei CM Informatik AG in Schwerzenbach wurden auf der Sitzung im März 2006 als neue Mitglieder in die AG aufgenommen. Es liegt ein weiterer Antrag auf Mitarbeit von Bettina Tögel, Stadtarchiv Bern, vor. Dieser Antrag wird auf der Junisitzung geprüft und entschieden.

Bärbel Förster

Präsidentin der VSA Arbeitsgruppe Normen und Standards

7. Juni 2006